特稿

香港人驚迎一九七五年

在水務局長宣佈三級制水之後，水桶、膠桶坐地起價，香港居民在未制水之前，已先嘗制水之苦，街頭巷尾，怨聲載道。第一、二級制水果然如期實施，淡風吹襲下的洗衣業、飲食業及一些中小工廠等，多受嚴重打擊。在香港居民擔心受第三級（四小時）制水之苦時，幸風姐「嘉曼」和「伊蘭」給本港帶來了大量及時雨。去年十月份天文台共錄得兩呎四吋的雨量，破了九十年來的紀錄，全港水塘滿瀉，念念不忘要制水的水務局長，終於在十一月日晚宣佈放長喉。

香港風季，通常在五月至十月之間。但去年的風姐多數姍姍來遲，除了十一月來港的「嘉曼」和「伊蘭」外，十二月一日，風姐「艾瑪」又襲港，天文台掛起風球，為戰後二十八年來香港天文台在十二月份內懸掛的第一個風球。

展望剛剛到來的一九七五年又如何？港督已有預言，說「來年日子不好過了」。根據最近工商界人士發表的「回顧與展望」的講話或文章，比較共同的一點是在未來一年內，本港經濟無「復甦」的希望，說不定在西方國家經濟繼續惡化的影响下，香港經濟情況會比目前更為惡劣。

貿易發展局展望本港在七五年工業製品出口前景時，該局主席簡悅强爵士指出：「出口貿易欲保持在海外市場以往的優勢，將要面對更多困難。目前的跡象顯示，暫時未有立即解決世界上各項經濟問題的辦法。這些是主要經濟問題長期不獲解決，本港出口貨品輸往西方國家將受打擊，本港經濟有一個時期會呈現疲軟情況。」

香港經濟動盪，也必然引起社會動盪不安。最顯著的反映是香港治安空前惡劣。居民、商戶生命財產安全得不到保障，治安不靖，對各行業生意也受到很大的打擊。

一九七五年的香港前途，彷彿一塊千萬噸重的大石，壓在每一個受經濟衰退、治安不靖威脅的香港市民心頭上。許多人躭心，新年會不如舊年。

「續完」

雅俗共賞

不要浮躁急進

數個甚麼勁兒呢？腦中一轉，我暗忖，莫不是這位課長存心要試試我們的能力？自己可不能落後於人後了。於是，把握時間開始計數。我把一些大小差不多的磚堆各歸為一類，只要數清其中一堆的數目，再比照着一乘，很快就點出「數目」，半個小時下來，我已經把總數查好，

「未完」

截長補短

記得從前初入學塾，男孩子要讀「三字經」，女孩子便讀「女兒經」，書中有兩句：「休大笑，休大叫，恐被鄰舍人知道」，又說，「張家長，李家短，人家是非我莫管。」前者好像對女性束縛太甚，可是大笑大叫地毫無忌憚，吵的四鄰不安，也應自愛自重。後者那便是警戒婦女們不可「長舌」。相傳宋代的秦檜和夫人王氏在東窗謀害岳飛，結果王氏嚼舌而亡，這是有名的長舌婦。

「未完」

新華貸欵公司
SUN WAH MORTGAGE LTD.
公司電話 689-1781
黃新榮434-4383 黃國榮437-3556
本公司專營貸欵
如有僑胞需要貸欵或生意等願為盡力服務
買屋或商業樓宇
請電話洽商

卡城洪門民治黨支部經費鳴謝

由一九吉四年元月一日至十二月卅一日

袁健中（三十元），朱鶴年（二十四元），馬若夢，袁永發，黃恭信，寶眷，方裕民，雷瀚强，伍儷，馬世寬，余子鴻，黃超山，黃振河同（以上每二十元），張椿積，李廷俊，雷瑞强，曾橋集（以上每十五元），李普，馮榮欣，關振有，點城洪門體育會，高超常，黃祝銳，黃開强，關邦健（以上每十元），梁掌朝（六元五角），朱如松，黃耀威，張成昌，伍仕明，周兆麟，黃寶深，林景生，關寬僑，周開祥，黃熾，黃朗如，王權柏，余祝中，龔瑞華，黃由禮，伍儷，黃述禮，馬立民，關惠民，則市括（以上每五元），馬昌邦（四元），劉孔梅，馬金豪，黃寬，馬朝普，黃明灼姆（以上每三元），關衛東（二元五角），胡儒（二元二角五仙），黃培欣（二元）。

卡城洪門體育會經費鳴謝

由一九吉四年元月一日至十二月卅一日

號城洪門體育會，黃超山，黃振河同，方裕民（以上每二十元），曾橋集（十五元），高超常，李廷俊，黃祝銳，黃開强，關邦健（以上每十元），黃耀威，張成昌，伍仕明，周兆麟，林景生，關寬僑，黃朗如，王權柏，余祝中，龔瑞華，黃述禮，馬立民，關惠民（以上每五元），馬金豪，馬昌邦（以上每三元），劉孔梅（二元五角），黃培欣（二元），黃寬，馬潮普（以上每三元）。

× × ×

周愛權 周慶偉 博士 視光學
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B. C.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030
地址：片打街東一〇二號
電話：六八一、一〇二〇
陶陶酒家
食譜精研
大譙小酌
悉從尊便

廣州樓
Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501 — 687-8502
正宗粵菜 精美點心
宮燈壽酒 晚飯宵夜
豐儉隨意
新營業時間
星期壹至星期五 由上午十壹時至凌晨一時
下午由五時至十時
星期六至星期日 由上午十時至三時
下午由五時至十時
逢星期式休息

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時半至下午三時，又由下午五時至十時。
星期六星期日及假期茶市提早九時半開市 電話：六八五、〇七六七 六八四、〇九六三
每逢星期三休息一天

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
張燮元 325-8981

本公司專營
△各區新舊商業樓宇
△各地新舊大小柏文樓
△新舊各區太小住宅
△各地區開發土地以利建築
△其他各項生意實業買賣
日日有新盤歡迎電詢

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
最新運到
冬節年節 大量貨品
琳瑯滿目 歡迎選購
新到大帮
香港去頭有殼蝦
香港各種西士蝦肉

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司啟

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451
本號總代理
皇上皇
白油腸 鴨肝腸
壹級雪白菱粉

華埠 中和行公司 雲高
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.
國藥總滙
羊城三蛇胆追風丸
漢陽花蛇解癢丸
慈威風濕鳳髓丹
固本培元童眞丸
止咳瓊玉漿瓊玉丸
義忠泰哮喘萬寧丸

利民企業有限公司
Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, .Cable "Lemanco"
統辦各種國貨 專營批發業務
全加總代理
廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。
雲南省：雲南白藥及各種成藥。
全加總批發：
福建省水仙花牌罐頭蘑菇
加西總批發：
上海市梅林牌罐頭青刀豆

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味的菜餚 雅俗共賞的香檳
親友團聚的樂園 知己談心的雅座
也正是：
正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與衆不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES — 687-2651 - 687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734
飛機運到
大金錢龜
精製大帮
腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行